

Betlejem

Mysterium na Boze Narodzenie



Betlejem, miejsce narodzin Chrystusa, poślednie miejsce na mapie świata, to nie tylko kolebka narodzin religii chrześcijańskiej, to również symbol odwiecznego odradzania się sił duchowych, źródło naszego europejskiego prawzorca etycznego.

W spektaklu wykorzystano teksty z Biblii w tłumaczeniu ks. Wujka, dramatów staropolskich i „Betlejem polskiego” Lucjana Rydla.



Użyte i twórczo przetworzone środki średniowiecznego teatru misteryjnego służą zbudowaniu zróżnicowanej faktury scenicznej. Chcemy, by jak uczestnicy niegdysiejszego spektaklu misteryjnego, nasi widzowie doznali całej bogatej gamy doznań naiwnego zadziwienia, chwytającego za gardło wzruszenia, śmiechu, bo jest w tym przedstawieniu wiele ludowego, rubasznego humoru, zadumy nad stanem kondycji człowieka, który ze szponów grzechu, szatana i śmierci, wyrzyna się ku światłu.

Być może również dotknięcia granicy przeżycia mistycznego stanu umysłu przenikniętego doświadczeniem boskości.

Włodzimierz Nurkowski

BÓG SIĘ RODZI

Bóg się rodzi, moc truchleje,
Pan niebiosów obnażony!
Ogień krzepnie, blask ciemnieje,
Ma granice Nieskończony!
Wzgardzony, okryty chwałą,
Śmiertelny, Król nad wiekami!
A Słowo Ciałem się stało
I mieszkało między nami.

Cóż masz niebo nad ziemiany
Bóg porzucił szczęście swoje
Wszedł między lud ukochany
Dzieląc z nim trudy i znoje
Niemato cierpień niemato,
Żeśmy byli winni sami
A Słowo Ciałem się stało
I mieszkało między nami.

W nędznej szopie urodzony,
Żłób Mu za kolebkę dano,
Cóż jest, czym był otoczony?
Bydło, pasterze i siano.
Ubodzy, was to spotkało
Witać Go przed bogaczami
A Słowo Ciałem się stało
I mieszkało między nami.



Potem i króle widziani
Cisną się między prostotą,
Niosąc dary Panu w dani:
Mirę, kadzidło i złoto.
Bóstwo to razem zmieszało
Z wieśniaczymi ofiarami.
A Słowo Ciałem się stało
I mieszkało między nami.

Podnieś rękę, Boże Dziecię,
Błogostaw ojczyznę miłą,
W dobrych radach, w dobrym bycie
Wspieraj jej siłę swą siłą,
Dom nasz i majątność całą
I wszystkie wioski z miastami!
A Słowo Ciałem się stało
I mieszkało między nami.



GDY SIĘ CHRYSZTUS RODZI

Gdy się Chrystus rodzi i na świat przychodzi,
Ciemna noc w jasności promienistej brodzi.

Aniołowie się radują,
Pod niebiosy wyśpiewują:
Gloria, gloria, gloria in excelsis Deo.

Mówią do pasterzy, którzy trzód swych strzegli,

Aby do Betlejem czym prędzej pobiegli,

Bo się narodził Zbawiciel,

Wszego świata Odkupiciel.

Gloria, gloria, gloria in excelsis Deo.

O niebieskie duchy i postowie nieba,
Powiedzcież wyraźniej, co nam czynić trzeba;

Bo my nic nie pojmujemy,

Ledwo od strachu żyjemy.

Gloria, gloria, gloria in excelsis Deo.

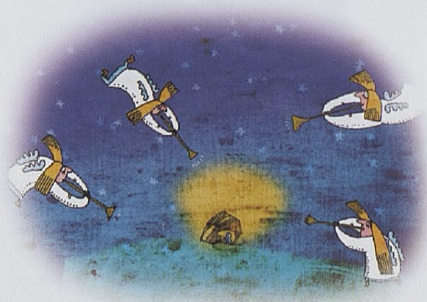
Idźcie do Betlejem, gdzie Dziecię zrodzone,

W pieluszki powite, w żłobie położone.

Oddajcie mu pokłon boski,

On ostodzi wasze troski.

Gloria, gloria, gloria in excelsis Deo.



WŚRÓD NOCNEJ CISZY

Wśród nocnej ciszy głos się rozchodzi
Wstańcie pasterze Bóg się wam rodzi
Czym prędzej się wybierajcie
Do Betlejem pospieszajcie
Przywitać Pana



Poszli znaleźli dzieciątko w żłobie
Z wszystkimi znaki danymi sobie
Jako Bogu cześć mu dali
A witając zawołali
Z wielkiej radości

Ach witaj Zbawco z dawna żądany
Tyle tysięcy lat oglądany
Na Ciebie króle prorocy
Czekali a tyś tej nocy
Nam się objawił


I my czekamy na Ciebie Pana
A skoro przyjdiesz na głos kaptana
Padniemy na twarz przed tobą
Wierząc żeś jest pod osłoną
Chleba i wina



OJ MALUŚKI, MALUŚKI

Oj, Maluśki, Maluśki, Maluśki jako rękawicka,
Albo li też jakoby, kawałeczek smyka.

La...

 Czy nie lepiej by Tobie, by Tobie siedzieć było w niebie,
Wszak Twój Tatuś kochany, kochany nie wyganiał Ciebie.

La...

Tam Ci zawsze służyły, służyły prześliczne Anioły,
A tu leżysz sam jeden, sam jeden jako palec goły.

La...

Tam kukielki jadateś, jadateś z czarnuszką i miodem,
Tu się tylko pożywisz, pożywisz samym tylko głodem.

La...

Tam se w niebie spijateś, spijateś słodkie matmazyje,
Tu się Twoja gębusia, gębusia gorzkich łez napije.

La...

Tam to miałeś postanie, postanie i miękkie piernatki,
Tutaj na to nie stanie, nie stanie Twej kochanej Matki.

La...

Tam w niebiosach wygodny, wygodny, a tu bieda wszędzie
Jak Ci teraz dokucza, dokucza, to i potem będzie.

La...

A powiedzcie, mój Panie, mój Panie, co się też to stało,
Że się Tobie na ten świat, na ten świat przychodzić zachciało.

La...

Gdybym ja tam jako Ty, jako Ty tak królował sobie,
Nie chciałbym ja przegniły, przegniły w tym spoczywać złobie.

La...

Albo się więc, mój Panie, mój Panie, wróć do swej krainy,
Albo pozwól się zanieść, się zanieść do naszej chatpiny.

La...

Cóż Ci oddam, mój Panie, mój Panie, chyba me piosneczki,
Albo li też te moje, te moje lipowe skrzypeczki.

La...

W ŻŁOBIE LEŻY

W żłobie leży, kćóż pobieży
Kolędować Matemu
Jezusowi Chrystusowi,
Dziś nam narodzonemu
Pastuszkowie, przybywajcie,
Jemu wdzięcznie przygrywajcie,
Jako Panu naszemu
My zaś sami, z piosneczkami
Za wami pośpieszmy,
A tak Tego Małeńkiego
Niech wszyscy zobaczymy,
Jak ubogo narodzony,
Płacze w stajni położony,
Więc Go dziś ucieszymy.
Naprzód tedy, niechaj wszędy
Zabrzmi świat w wesołości,
Że postany, nam jest dany
Emmanuel w niskości.
Jego tędy przywitajmy,
Z Aniołami zaśpiewajmy,
Chwała na wysokości!
Witaj Panie, cóż się stanie,
Że rozkosze niebieskie
Opuścicieś, a zstąpiłeś
Na te niskości ziemskie.
"Miłość moja to sprawiła,
Że człowieka wywyższyła
Pod nieba Empirejskie".



JEZUS MALUSIENKI

Jezus malusieńki
Leży nagusieńki,
Płacze z zimna, nie dała Mu
Matula sukienki.

Bo uboga była,
Rąbek z głowy zdjęta,
W który Dziecię uwinąwszy,
Siankiem Je okryła.

Nie ma kolebeczki,
Ani poduszczki,
We źłobie Mu położyła
Siana pod główeczki.

Gdy Dziecina kwili,
Matusieńka lili,
W nóżki zimno, złóbek twardy,
Stajenka się chyli.

Matusia truchleje,
Sendeczne łzy leje,
O mój synu, wola twoja
Nie moja się dzieje

Tylko nie płacz, proszę,
Bo żalu nie zniosę,
Dosyć go mam z męki Twojej,
Którą w sercu noszę.

Pokłon oddawajmy,
Bogiem je wyznajmy,
To Dzieciątko ubożuchne
Ludziom ogłaszajmy.



DZISIAJ W BETLEJEM

Dzisiaj w Betlejem, Dzisiaj w Betlejem
Wesoła nowina,
Ze Panna czysta, ze Panna czysta
porodziła Syna.

Chrystus się rodzi, nas oswobodzi,
Anieli grają, Króle witają,
Pasterze śpiewają, bydłęta kłękają,
Cuda, cuda ogłaszają.

Maryja Panna, Maryja Panna Dzieciątko piastuje
I Józef Święty i Józef Święty Ono pielęgnuje.

Chrystus się rodzi...

Choć w stajeneczce, choć w stajeneczce Panna Syna rodzi,
Przecież On wkrótce, przecież On wkrótce
ludzi oswobodzi.

Chrystus się rodzi...

I Trzej Królowie, i Trzej Królowie, od wschodu przybyli,
I dany Panu, i dany Panu kosztowne złożyli.

Chrystus się rodzi...

Pójdźmy też i my, pójdźmy też i my przywitać Jezusa,
Króla nad królami, Króla nad królami uwielbić Chrystusa.

Chrystus się rodzi...





Z NARODZENIA PANA

Z Narodzenia Pana dzień dziś wesoty,
Wyśpiewują chwałę Bogu żywioty.
Radość ludzi wszędzie słynie,
Anioł budzi przy dolinie
Pasterzy, co paśli pod borem woły.

Wypada wśród nocy ogień z obłoku,
Dumają pasterze w takim widoku.
Każdy pyta, co się dzieje,
Czy nie świta, czy nie dnieje?
Skąd ta łuna bije tak miła oku?

Ale gdy anielskie głosy słyszeli,
Zaraz do Betlejem prosto bieżeli,
Tam witali w żłobie Pana,
Poklękali na kolana
I oddali dany, co z sobą wzięli.

Potem wykrzyknęli w głos na przemiany:
Żyj, Jezu maleńki, na świat zestany.
Niech Ci, Panie, od nas chwała
Nie ustanie wiecznie trwała,
Żyj, żyj, Zbawicielu, z nieba zestany.

★

Odchodzą z Betlejem pełni wesela,
Ze już Bóg wystuchał próśb Izraela;
Gdy tej nocy to widzieli,
Co Prorocy widzieć chcieli -
W ciele ludzkim Boga i Zbawiciela.

I my z pastuszkami dziś się radujmy,
Chwałę z Aniołami wraz wyśpiewujmy,
Bo ten Jezus z nieba dany,
Weźmie nas między niebiany,
Tylko Go z całego serca miłujmy.





TEATR LUDOWY

DYREKTOR NACZELNY I ARTYSTYCZNY: **JERZY FEDOROWICZ**

ZASTĘPCA DYREKTORA: **JACEK STRAMA**

KIEROWNIK MUZYCZNY: **KRZYSZTOF SZWAJGIER**

KIEROWNIK LITERACKI: **ANNA WIERZCHOWSKA WOŹNIAK**

KOORDYNACJA PRACY ARTYSTYCZNEJ: **SYLWIA SALWIŃSKA**

PROMOCJA I REKLAMA: **BEATA STRAMA, EWA ZAWALSKA, JERZY FEDOROWICZ JR**

KIEROWNIK BIURA OBSŁUGI WIDZA: **WŁODZIMIERZ BRODECKI**

KIEROWNIK TECHNICZNY: **ZENON MACIAK**

KIEROWNIK SCENY: **KATARZYNA KOLANOWSKA**

OŚWIETLENIE: **KRZYSZTOF SYSŁO, JAN KRAWCZYK**

AKUSTYK: **KRZYSZTOF KULIGOWSKI, DARIUSZ PUK, DARIUSZ HELAK**

BRYGADIER SCENY: **RYSZARD ŚWISTAK**

REKWIZYTOR: **ZDZISŁAW KOWZUŃ**

CHARAKTERYZACJA: **LIDIA JARGOSZ - PORĘBA, IWONA PILAWSKA**

GARDEROBIANE: **ANNA KALEMBA, ANNA SZULIA**

PRACOWNIA KRAWIECKA DAMSKA: **MARIA MARCINKOWSKA, DANUTA SZKARŁAT**

KIEROWNIK PRACOWNI KRAWIECKIEJ MĘSKIEJ: **ANTONI FOLFASIŃSKI**

PRACE MODELATORSKIE I MALARSKIE: **WITOLD KRAWCZYK**

PRACE TAPICERSKIE: **STANISŁAW KASPRZYK**

PRACE ŚLUSARSKIE: **EDWARD DYRDA**

PRZYGOTOWANIE ELEMENTÓW SCENOGRAFICZNYCH: **„DAUL”**



REDAKCJA PROGRAMU: **ANNA WIERZCHOWSKA WOŹNIAK**

RYSUNKI I GRAFIKA: **ZALESKY'S**

OPRACOWANIE KOMPUTEROWE: **LONGIN STUDIO**

Przyjacieli Teatru

bp



Patroni medialni

DZIENNIK POLSKI

KARNET
INFORMATOR KULTURALNY



TEATR LUDOWY

TEATR LUDOWY

os. Teatralne 34, 31-948 Kraków
tel. (012) 68 02 100
fax (012) 68 02 155
e-mail: teatr@ludowy.pl
www.ludowy.pl

**REZERWACJA
I SPRZEDAŻ BILETÓW**

Biurow Obsługi Widza:
Kraków, os. Teatralne 34
tel. (012) 68 02 112, fax 68 02 154
czynne od poniedziałku do piątku
w godzinach 9.00-16.00

KASA BILETOWA DUŻA SCENA

Kraków, os. Teatralne 34
czynna od 16.00 do 18.00
niedziele i święta
2 godziny przed spektaklem
tel. (012) 68 02 116

© 24 LESTY 15

